

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

	I	<i>Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
*	Verordening (EEG) nr. 854/93 van de Raad van 5 april 1993 betreffende de doorvoer- en de entrepotstatistiek met betrekking tot het goederenverkeer tussen Lid-Staten	1	
	Verordening (EEG) nr. 855/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	5	
	Verordening (EEG) nr. 856/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	7	
*	Verordening (EEG) nr. 857/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3663/92 ten aanzien van het minimale totale gehalte aan zuren van in Portugal geproduceerde tafelwijn waarvoor langlopende contracten voor de particuliere opslag voor het wijn oogstjaar 1992/1993 zijn gesloten	9	
	Verordening (EEG) nr. 858/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	11	
	Verordening (EEG) nr. 859/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen	13	
	Verordening (EEG) nr. 860/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	14	
	Verordening (EEG) nr. 861/93 van de Commissie van 13 april 1993 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen	16	
	Verordening (EEG) nr. 862/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	18	
	Verordening (EEG) nr. 863/93 van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector	20	

Commissie

- ★ Richtlijn 93/8/EEG van de Commissie van 15 maart 1993 tot wijziging van Richtlijn 82/711/EEG van de Raad betreffende de basisregels voor de controle op migratie van bestanddelen van materialen en voorwerpen van kunststof bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen 22
- ★ Richtlijn 93/9/EEG van de Commissie van 15 maart 1993 tot wijziging van Richtlijn 90/128/EEG inzake materialen en voorwerpen van kunststof, bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen 26
- 93/210/EEG :
- ★ Beschikking van de Commissie van 7 april 1993 inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde levende dieren en produkten daarvan van oorsprong uit bepaalde Europese landen, met betrekking tot mond- en klauwzeer 33
- 93/211/EEG :
- ★ Beschikking van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van Beschikking 93/127/EEG betreffende vrijwaringsmaatregelen voor rijst uit de Nederlandse Antillen 36

Rectificaties

- ★ Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 4250/88 van de Raad van 21 december 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 373 van 31.12.1988) 37
- ★ Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (PB nr. L 181 van 1.7.1992) 37
- ★ Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 470/93 van de Raad van 25 februari 1993 betreffende de tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief en de landbouwheffingen, en de opening en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde mengsels van moutkiemen en resten van het zeven van gerst (PB nr. L 50 van 2.3.1993) 37

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 854/93 VAN DE RAAD

van 5 april 1993

betreffende de doorvoer- en de entrepotstatistiek met betrekking tot het goederenverkeer tussen Lid-Staten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100 A,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

In samenwerking met het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat voor de voltooiing van de interne markt de douaneformaliteiten, -controles en -documentatie moeten worden afgeschaft voor alle goederenbewegingen waarbij de binnengrenzen worden overschreden;

Overwegende dat er in de Lid-Staten evenwel behoefte kan blijven bestaan aan statistieken over het goederenverkeer tussen Lid-Staten als gevolg van doorvoer en het binnenkomen of verlaten van entrepots;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3330/91 van de Raad van 7 november 1991 betreffende de statistieken van het goederenverkeer tussen de Lid-Staten ⁽⁴⁾ het de Lid-Staten verbiedt formaliteiten in te voeren of te handhaven met het oog op het opmaken van doorvoer- en entrepotstatistieken die de betrokkenen extra belasten; dat het noodzakelijk is de Lid-Staten daartoe een gemeenschapsrechtelijke grondslag te bieden;

Overwegende dat het noodzakelijk is het kader vast te stellen waarbinnen het de Lid-Staten is toegestaan hun statistieken over deze bewegingen te organiseren, om te vermijden dat de belasting van de informatieplichtigen in de verschillende Lid-Staten te ver uiteenloopt;

Overwegende dat binnen dit kader niet alleen moet worden bepaald op welke gegevens de doorvoer- en de entrepotstatistiek betrekking hebben en wat de gevolgen

ervan voor het verzamelen van de informatie zijn, maar dat er tevens voor moet worden gezorgd dat deze gegevens aan de bestaande administratieve bronnen worden ontleend alsook een beroep moet worden gedaan op de voor deze bronnen verantwoordelijke instanties om eventuele hiaten aan te vullen, zonder de belasting van de informatieplichtige te vergroten;

Overwegende dat deze belasting binnen bepaalde grenzen moet blijven, of het nu gaat om de nomenclaturen, de aan te geven elementen of de informatiedragers;

Overwegende dat het van belang is dat ook bij de doorvoer- en de entrepotstatistiek vereenvoudigingen mogelijk zijn, met name voor het midden- en kleinbedrijf; dat voor deze vereenvoudigingen gebruik wordt gemaakt van statistische drempels;

Overwegende dat de Commissie niet alleen bepalingen betreffende de toepassing van deze verordening moet vaststellen, maar er ook voor moet zorgen dat andere, door de Lid-Staten vastgestelde uitvoeringsbepalingen de verlichtingen van de belasting van de informatieplichtigen niet in de weg staan; dat het zinvol is de Commissie bij deze taak te laten bijstaan door het Comité voor de statistiek van het goederenverkeer tussen Lid-Staten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Met het oog op de opstelling van doorvoer- en entrepotstatistieken staat het de Lid-Staten vrij om overeenkomstig de in deze verordening vastgestelde regels gegevens over het goederenverkeer tussen Lid-Staten te verzamelen.

2. De Lid-Staten die van deze mogelijkheid gebruik maken, stellen de Commissie daarvan in kennis.

Artikel 2

1. Voor deze verordening gelden de definities van artikel 2, onder a), b), c), d), e) en f), van Verordening (EEG) nr. 3330/91.

⁽¹⁾ PB nr. C 107 van 28. 4. 1992, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. C 337 van 21. 12. 1992, blz. 210, en PB nr. C 72 van 15. 3. 1993.

⁽³⁾ PB nr. C 223 van 31. 8. 1992, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 316 van 16. 11. 1991, blz. 1.

2. In deze verordening wordt verstaan onder :

- a) doorvoer : doortocht door een bepaalde Lid-Staat van goederen die tussen twee buiten deze Lid-Staat gelegen plaatsen worden vervoerd ;
- b) onderbroken doorvoer : doorvoer waarbij een onderbreking van het vervoer, waartoe ook een overlading wordt gerekend, plaatsvindt ;
- c) stelsel van douane-entrepots : stelsel van douane-entrepots, zoals omschreven in de artikelen 1 en 2 van Verordening (EEG) nr. 2503/88 van de Raad van 25 juli 1988 betreffende de douane-entrepots⁽¹⁾ ;
- d) bevoegde statistische diensten : de diensten die in iedere Lid-Staat belast zijn met de uitwerking van de statistieken van het goederenverkeer tussen Lid-Staten.

Artikel 3

Met het oog op de opstelling van de doorvoerstatistiek van een bepaalde Lid-Staat, worden gegevens verzameld over de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 3330/91 bedoelde goederen waarvan de doorvoer in deze Lid-Staat wordt onderbroken, met uitzondering van de goederen die als niet-communautaire goederen deze Lid-Staat zijn binnengekomen en daar vervolgens in het vrije verkeer zijn gebracht.

Artikel 4

Met het oog op de opstelling van de entrepotstatistiek van een bepaalde Lid-Staat, worden gegevens verzameld over de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 3330/91 bedoelde goederen die :

- a) overeenkomstig artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2503/88 van een douane-entrepot in deze Lid-Staat worden overgebracht naar een douane-entrepot in een andere Lid-Staat, zonder dat het stelsel van douane-entrepots wordt beëindigd ;
- b) overeenkomstig artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2503/88 van een douane-entrepot in een andere Lid-Staat worden overgebracht naar een douane-entrepot in deze Lid-Staat, zonder dat het stelsel van douane-entrepots wordt beëindigd ;
- c) in deze Lid-Staat onder het stelsel van douane-entrepots zijn geplaatst en overeenkomstig de regeling voor het extern communautair douanevervoer naar een andere Lid-Staat worden verzonden ;
- d) in deze Lid-Staat onder het stelsel van douane-entrepots vallen en overeenkomstig de regeling voor het extern communautair douanevervoer herkomstig zijn uit een andere Lid-Staat.

Artikel 5

1. De Lid-Staten staan de informatieplichtigen onder door hen vast te stellen voorwaarden toe de reeds voor

andere doeleinden vereiste administratieve of handelsdocumenten als drager van de statistische informatie te gebruiken.

Met het oog op de standaardisatie van hun basisdocumentatie kunnen de Lid-Staten evenwel uitsluitend voor statistische doeleinden bestemde dragers invoeren, op voorwaarde dat de informatieplichtige kan kiezen van welke drager hij gebruik maakt.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de dragers die door hen worden toegestaan of ingevoerd.

Artikel 6

1. De informatieplichtige, als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3330/91, in een bepaalde Lid-Staat, is de natuurlijke of rechtspersoon die in deze Lid-Staat bij een goederenverkeerverrichting tussen Lid-Staten is betrokken en het ingevolge artikel 5, lid 1, eerste alinea, als drager van de statistische informatie aangewezen administratieve of handelsdocument opstelt.

Ingeval een dergelijke informatieplichtige ontbreekt en in afwijking van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 3330/91, wijst iedere Lid-Staat onder de administratieve diensten waaraan het in de eerste alinea bedoelde document ter beschikking is gesteld, de dienst aan die de informatie moet verstrekken.

2. De Lid-Staten kunnen besluiten lid 1, tweede alinea, toe te passen, ten einde de informatieplichtigen geheel of gedeeltelijk van hun verplichtingen te ontslaan.

3. De informatieplichtige of de in lid 1 bedoelde dienst houdt zich aan de bepalingen van deze verordening, aan de bepalingen die overeenkomstig artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 3330/91 zijn vastgesteld en aan de maatregelen die door de Lid-Staten ter uitvoering van deze bepalingen worden getroffen.

Artikel 7

1. De dragers van de statistische informatie die aan de bevoegde diensten worden toegezonden, dienen aan de volgende eisen te voldoen :

- onverminderd artikel 34 van Verordening (EEG) nr. 3330/91 worden de goederen omschreven met hun gebruikelijke handelsnaam in bewoordingen die voldoende nauwkeurig zijn om de goederen onmiddellijk en met zekerheid te kunnen identificeren en te kunnen onderbrengen bij de desbetreffende kleinste onderverdeling van de geldende versie van hetzij het geharmoniseerd systeem, voor de doorvoerstatistiek, hetzij de gecombineerde nomenclatuur, voor de entrepotstatistiek, ongeacht het niveau waarop deze nomenclaturen worden toegepast ; voor zover de voorschriften met betrekking tot de gebruikte gegevensdrager zich hiertegen niet verzetten, staat deze bepaling er evenwel niet aan in de weg dat in plaats van bovengenoemde nomenclaturen de herziene eenvoudige goederennomenclatuur voor de vervoerstatistieken (NST/R) door de Lid-Staten wordt toegepast ;

⁽¹⁾ PB nr. L 225 van 15. 8. 1988, blz. 1.

— het codenummer van de onderverdeling van de in het eerste streepje bedoelde nomenclatuur kan eveneens per goederensoort worden verlangd.

2. De landen worden in de dragers van de statistische informatie aangegeven met de letter- of cijfercode die is vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 1736/75 van de Raad van 24 juni 1975 betreffende de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten⁽¹⁾.

De informatieplichtigen houden zich voor de toepassing van de eerste alinea aan de aanwijzingen van de nationale diensten die met het opstellen van de in deze verordening bedoelde statistieken zijn belast.

Artikel 8

1. De Lid-Staten die een doorvoerstatistiek opstellen, bepalen welke van de volgende gegevens per goederensoort in de drager van de statistische informatie dienen te worden vermeld :

- het land van herkomst in de zin van artikel 9 ;
- het land van bestemming in de zin van artikel 9 ;
- de hoeveelheid goederen in brutomassa in de zin van artikel 9 ;
- de wijze van vervoer overeenkomstig artikel 9, onder f), punt 1 ;
- de plaats waar de doorvoer werd onderbroken overeenkomstig artikel 9.

2. De Lid-Staten die een entrepotstatistiek opstellen, bepalen welke van de volgende gegevens per goederensoort in de drager van de statistische informatie dienen te worden vermeld :

- in de Lid-Staat waar de goederen binnenkomen : de Lid-Staat van herkomst in de zin van artikel 9 ;
- in de Lid-Staat die de goederen verlaten : de Lid-Staat van bestemming in de zin van artikel 9 ;
- het land van oorsprong in de zin van artikel 9 ; dit gegeven kan alleen worden verlangd binnen de grenzen van het Gemeenschapsrecht ;
- de hoeveelheid goederen in brutomassa of in nettomassa in de zin van artikel 9, alsmede in bijzondere maatstaven overeenkomstig de gecombineerde nomenclatuur, voor zover deze ingevolge artikel 7, lid 1, wordt toegepast ;
- de douanewaarde ;
- de vermoedelijke wijze van vervoer in de zin van artikel 9, onder f), punt 2 ;
- in de Lid-Staat waar de goederen binnenkomen : de regio van bestemming.

3. Voor zover de definitie van de in de leden 1 en 2 bedoelde gegevens en de wijze van vermelding hiervan in de drager van de statistische informatie niet in deze verordening zijn vastgelegd, worden deze vastgesteld overeenkomstig de in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 3330/91 bepaalde procedure.

Artikel 9

Voor de toepassing van artikel 8 wordt verstaan onder :

- land/Lid-Staat van herkomst : het laatste land/de laatste Lid-Staat waar de goederen het voorwerp hebben uitmaakt van een oponthoud of een rechtshandeling die geen verband houdt met het vervoer ;
- land/Lid-Staat van bestemming : het land/de Lid-Staat dat/die op het ogenblik van het opstellen van de drager van de statistische informatie bekend is als het laatste land/de laatste Lid-Staat waarheen de goederen dienen te worden gestuurd ;
- land van oorsprong : het land waar de goederen hun oorsprong hebben in de zin van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad van 27 juni 1968 betreffende de gemeenschappelijke definitie van het begrip „oorsprong van goederen”⁽²⁾ ;
- brutomassa : de gecumuleerde massa van de goederen en hun verpakking, exclusief het transportmaterieel en met name de containers ;
- nettomassa : de massa van de goederen zonder verpakking ;
- wijze van vervoer : de wijze van vervoer, als bepaald door het actieve vervoermiddel :
 - vóór of na de onderbreking van de doorvoer,
 - bij het binnenkomen of verlaten van het entrepot.

De wijzen van vervoer zijn :

Code	Omschrijving
1	Zeescheepvaart
2	Spoorwegvervoer
3	Wegvervoer
4	Luchtvervoer
5	Postzendingen
7	Vaste transportinrichtingen
8	Binnenscheepvaart
9	Eigen kracht

De Lid-Staten kunnen verlangen dat bij vermelding van één van de hierboven onder de codes 1, 2, 3, 4 en 8 genoemde wijzen van vervoer tevens wordt aangegeven of de goederen worden vervoerd in containers, als bedoeld in artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1736/75 ;

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 14. 7. 1975, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1629/88 (PB nr. L 147 van 14. 6. 1988, blz. 1).

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 456/91 (PB nr. L 54 van 28. 2. 1991, blz. 4).

g) plaats waar de doorvoer wordt onderbroken : de haven, luchthaven of elke andere plaats waar de doorvoer wordt onderbroken, als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder b).

Artikel 10

1. Wanneer het voor de doeleinden waarvoor het in artikel 5, lid 1, eerste alinea, bedoelde administratieve of handelsdocument wordt verlangd, niet noodzakelijk is dat de in de artikelen 7 en 8 bedoelde gegevens op dit document worden vermeld, dragen de Lid-Staten de in artikel 6, lid 1, tweede alinea, bedoelde administratieve dienst op om deze op een door hen te bepalen manier te verzamelen en aan de bevoegde statistische diensten toe te zenden, rekening houdend met de behoeften die deze statistische diensten hebben te kennen gegeven.

2. Onverminderd artikel 5, lid 1, tweede alinea, stellen de Lid-Staten de dragers op die door die administratieve dienst voor het toezenden van deze gegevens dienen te worden gebruikt.

Artikel 11

1. In deze verordening wordt onder statistische drempels verstaan de grenzen, uitgedrukt in brutomassa voor de doorvoerstatistiek en in waarde of massa voor de entrepotstatistiek, waaronder de informatieplichtigen van hun verplichtingen zijn vrijgesteld.

2. Voor de doorvoerstatistiek wordt de drempel per goederensoort vastgesteld op ten minste :

- 50 kg voor luchtvervoer,
- 1 000 kg voor de overige wijzen van vervoer.

3. Voor de entrepotstatistiek wordt de drempel vastgesteld op ten minste 800 ecu per goederensoort, ongeacht de massa van de goederen, of ten minste 50 kg per goederensoort voor luchtvervoer dan wel 1 000 kg per goederensoort voor de overige wijzen van vervoer, ongeacht de waarde van de goederen.

Artikel 12

1. De bepalingen die voor de toepassing van deze verordening nodig zijn, worden overeenkomstig de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 3330/91 vastgesteld.

2. De Lid-Staten kunnen de bepalingen vaststellen die nodig zijn voor het verzamelen van informatie voor de opstelling van doorvoer- en entrepotstatistieken, als hierin in deze verordening niet is voorzien of als deze niet overeenkomstig lid 1 zijn vastgesteld.

Indien deze nationale bepalingen evenwel de lastenverlichting van de informatieplichtigen in gevaar brengen, worden overeenkomstig het in lid 1 genoemde artikel bepalingen vastgesteld om deze situatie recht te zetten.

Artikel 13

De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de maatregelen die zij treffen voor de toepassing van deze verordening.

Artikel 14

Het Comité voor de statistiek van het goederenverkeer tussen Lid-Staten, dat bij artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 3330/91 is ingesteld, kan elk vraagstuk betreffende de toepassing van de onderhavige verordening bespreken dat door de voorzitter op diens initiatief of op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat aan de orde wordt gesteld.

Artikel 15

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij blijft van kracht tot en met 31 december 1996. Uiterlijk drie maanden vóór deze datum legt de Commissie een verslag voor over de toepassing van deze verordening en dient zo nodig een voorstel in.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 5 april 1993.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. TRØJBORG

VERORDENING (EEG) Nr. 855/93 VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1993

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheden en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 762/93 van de Commissie⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's

moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 8 april 1993 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 762/93 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 79 van 1. 4. 1993, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 april 1993 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(ecu/ton)</i>	
GN-code	Derde landen ^(*)
0709 90 60	141,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	141,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	179,35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	144,20
1001 90 99	144,20 ⁽⁸⁾
1002 00 00	153,48 ⁽⁶⁾
1003 00 10	137,79
1003 00 20	137,79
1003 00 80	137,79 ⁽⁸⁾
1004 00 00	115,80
1005 10 90	141,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	141,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	148,84 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,63 ⁽⁷⁾
1008 20 00	96,46 ⁽⁴⁾
1008 30 00	56,99 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	56,99
1101 00 00	214,52 ⁽⁸⁾
1102 10 00	226,74
1103 11 30	290,53
1103 11 50	290,53
1103 11 90	230,20

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1902/92 (PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 3), en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 560/91 (PB nr. L 62 van 8. 3. 1991, blz. 26).

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

⁽⁹⁾ Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de Interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 585/92 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordening aangegeven heffingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 856/93 VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1993

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92 ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3874/92 van de Commissie ⁽⁴⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's

moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 8 april 1993 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 390 van 31. 12. 1992, blz. 121.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 april 1993 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	4	5	6	7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	1,79
1001 90 99	0	0	0	1,79
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	2,50

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	4	5	6	7	8
1107 10 11	0	0	0	3,19	3,19
1107 10 19	0	0	0	2,38	2,38
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 857/93 VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1993

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3663/92 ten aanzien van het minimale totale gehalte aan zuren van in Portugal geproduceerde tafelwijn waarvoor langlopende contracten voor de particuliere opslag voor het wijn oogstjaar 1992/1993 zijn geslotenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,
en met name op artikel 90, lid 1, en artikel 257, lid 1,Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van
16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1756/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 32,
lid 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3663/92 van
de Commissie ⁽³⁾ de mogelijkheid is geopend om langlo-
pende contracten voor de particuliere opslag van tafelwijn
en andere produkten te sluiten voor het verkoopseizoen
1992/1993; dat in artikel 2 en in de bijlage de minimale
kwaliteitseisen voor witte en rode tafelwijn zijn vastge-
steld, met name de eisen inzake het totale zuurgehalte
(uitgedrukt in wijnsteenzuur);Overwegende dat de periode vastgesteld in artikel 90, lid
1, en artikel 257, lid 1, van de Akte van Toetreding
verlengd is tot 31 december 1993 bij Verordening (EEG)
nr. 4007/87 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 3876/92 ⁽⁵⁾;Overwegende dat de productieomstandigheden voor tafel-
wijn in Portugal dezelfde zijn als die welke voor Spanjezijn geconstateerd en aanvaard; dat het dus dienstig is
voor het totale zuurgehalte van in Spanje en in Portugal
geproduceerde tafelwijn dezelfde minimale hoeveelheid
wijnsteenzuur voor te schrijven; dat deze bepaling in
werking dient te treden op de datum van inwerkingtre-
ding van de voornoemde verordening waarbij de moge-
lijkheid is geopend om langlopende contracten voor parti-
culiere opslag te sluiten;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3663/92 wordt
vervangen door de bijlage bij deze verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 19 december 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 27.⁽³⁾ PB nr. L 370 van 19. 12. 1992, blz. 44.⁽⁴⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 391 van 31. 12. 1992, blz. 2.

BIJLAGE**MINIMUMKWALITEITSEISEN VOOR TAFELWIJNEN****I. Witte wijn**

- | | |
|--|---|
| a) effectief alcoholgehalte : | ten minste 10,5 % vol |
| b) totaalgehalte aan zuren (uitgedrukt in wijnsteenzuur) : | ten minste 5 g/l en ten minste 4 g/l voor de in Spanje en in Portugal geproduceerde tafelwijn |
| c) gehalte aan vluchtige zuren : | ten hoogste 9 milli-equivalent/l |
| d) gehalte aan zwaveldioxyde : | ten hoogste 155 mg/l |

II. Rode wijn

- | | |
|--|---|
| a) effectief alcoholgehalte : | ten minste 10,5 % vol |
| b) totaalgehalte aan zuren (uitgedrukt in wijnsteenzuur) : | ten minste 5 g/l en ten minste 4 g/l voor de in Spanje en in Portugal geproduceerde tafelwijn |
| c) gehalte aan vluchtige zuren : | ten hoogste 11 milli-equivalent/l |
| d) totaalgehalte aan zwaveldioxyde : | gehalte ten hoogste 115 mg/l |

Roséwijnen moeten beantwoorden aan de voorwaarden zoals hierboven voorgeschreven voor rode wijnen, behalve wat het zwaveldioxyde betreft, waarvoor het maximumgehalte hetzelfde is als het maximumgehalte dat voor witte wijnen is vastgesteld.

De onder a) én d) bedoelde voorwaarden gelden echter niet voor tafelwijn van de soorten R III, A II en A III.

VERORDENING (EEG) Nr. 858/93 VAN DE COMMISSIE**van 13 april 1993****tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3814/92⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, en met name op artikel 5,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 789/93 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 850/93⁽⁵⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 789/93 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 8 april 1993 geconstateerde representatieve marktcoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 7.⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 79 van 1. 4. 1993, blz. 66.⁽⁵⁾ PB nr. L 88 van 8. 4. 1993, blz. 38.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 april 1993 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing ⁽¹⁾
1701 11 10	36,28 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,28 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,28 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,28 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,33
1701 99 10	44,33
1701 99 90	44,33 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Het bedrag van de toe te passen heffing wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 of artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie.

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 859/93 VAN DE COMMISSIE**van 13 april 1993****tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-
derheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol nr. 4
betreffende katoen, gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Spanje en Portugal, inzonderheid op Protocol nr. 14,
en bij Verordening (EEG) nr. 4006/87 van de Commis-
sie ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van
27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften
van de steunregeling voor katoen ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2053/92 ⁽³⁾, inzonderheid op
artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG)
nr. 3868/92 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 851/93 ⁽⁵⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 3868/92 genoemde voorschriften en uitvoe-
ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot
wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de
steun als vermeld in artikel 1 van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81
bedoelde steunbedrag voor niet-geëgreerde katoen
wordt vastgesteld op 69,620 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie.

⁽¹⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 390 van 31. 12. 1992, blz. 106.

⁽⁵⁾ PB nr. L 88 van 8. 4. 1993, blz. 40.

VERORDENING (EEG) Nr. 860/93 VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1993

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1738/92 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 674/92 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 5,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 756/93 van de Commissie ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 791/93 ⁽⁷⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 van de Raad ⁽⁸⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad ⁽⁹⁾ gewijzigd is met betrekking tot de produkten van de GN-codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 en 2302 40;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze heffingen voor de zwevende

valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 8 april 1993 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 3,02 ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie ⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78 ⁽¹¹⁾, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte produkten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de Verordening (EEG) nr. 756/93 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 180 van 1. 7. 1992, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 73 van 19. 3. 1992, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 39.

⁽⁷⁾ PB nr. L 79 van 1. 4. 1993, blz. 71.

⁽⁸⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen (*)	
	ACS-Staten	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten)
1102 30 00	161,13	164,15
1103 14 00	161,13	164,15
1103 29 50	161,13	164,15
1104 19 91	273,62	279,66
1108 19 10	231,06	261,89

(*) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 861/93 VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1993

houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de suikersector ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3814/92 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 19, leden 1 en 2,Overwegende dat de restitutiebedragen welke met ingang
van 1 maart 1993 worden toegepast op de in de bijlage
bedoelde producten, uitgevoerd in de vorm van niet in
bijlage II van het Verdrag vermelde goederen, zijn vastge-
steld bij Verordening (EEG) nr. 779/93 van de Commis-
sie ⁽³⁾;Overwegende dat toepassing van de regels en criteria
welke zijn aangehaald in Verordening (EEG) nr. 779/93op de gegevens waarover de Commissie op het huidige
tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op
dit tijdstip geldende restituties in de zin als vermeld in de
bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De restitutiebedragen die zijn vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 779/93 worden gewijzigd zoals in de bijlage van
deze verordening aangegeven.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 7.⁽³⁾ PB nr. L 79 van 1. 4. 1993, blz. 41.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 april 1993 houdende wijziging van de restituties die worden toegepast voor bepaalde produkten van de sector suiker die worden uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

Restituties in ecu/100 kg:

Witte suiker:	37,70	
Ruwe suiker:	34,68	
Stropen uit suikerbieten of suikerriet, bevattende, in droge toestand, 85 of meer gewichtspercenten saccharose (daarbij inbegrepen de invertsuiker berekend als saccharose):	$37,70 \times \frac{S^{(1)}}{100}$	of
Als deze stropen zijn verkregen door de oplossing van witte of ruwe suiker in vaste vorm, al dan niet door inversie gevolgd:		Het hierboven vastgestelde bedrag voor 100 kg witte of ruwe suiker die voor de oplossing wordt gebruikt
Melasse:	—	
Isoglucose ⁽²⁾ :	37,70 ⁽³⁾	

(¹) „S” drukt:

- het saccharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop ten minste 98 % bedraagt,
 - het gehalte aan winbare suiker, wanneer de zuiverheid van de betrokken stroop minder dan 98 % maar ten minste 85 % bedraagt,
- per 100 kg stroop uit.

(²) Produkten verkregen door isomerisatie van glucose, met een gehalte, in droge toestand, van ten minste 41 gewichtspercenten fructose, en met een totaalgehalte, in droge toestand, aan polysacchariden en oligosacchariden, inclusief di- en trisacchariden, van ten hoogste 8,5 gewichtspercenten.

(³) Restitutiebedrag voor 100 kg droge stof.

VERORDENING (EEG) Nr. 862/93 VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1993

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3814/92⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4, tweede alinea,Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe suiker
toe te passen restituties vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 767/93 van de Commissie⁽³⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 767/93 neergelegde regels op de gegevens waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding
geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende
restituties bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij
deze verordening;Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁴⁾ gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening vanhet in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en
dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningskoersen van de valuta's van de
Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepas-
sing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3819/92 van de
Commissie⁽⁵⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de in
artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG)
nr. 1785/81, bedoelde produkten, welke niet gedenatu-
reerd zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van Verorde-
ning (EEG) nr. 767/93 worden overeenkomstig de
bedragen aangegeven in de gewijzigde bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 7.⁽³⁾ PB nr. L 79 van 1. 4. 1993, blz. 12.⁽⁴⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Produktcode	Restitutiebedrag ⁽¹⁾
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 100	34,68 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	31,98 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	34,68 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	31,98 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % de saccharose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3770
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 100	37,70
1701 99 10 910	37,70
1701 99 10 950	37,70
	— in ecu/1 % de saccharose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3770

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

⁽³⁾ Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door caritatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

VERORDENING (EEG) Nr. 863/93 VAN DE COMMISSIE**van 13 april 1993****tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere produkten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3814/92 ⁽²⁾, en met name op
artikel 19, lid 4,

Overwegende dat de bij uitvoer in onveranderde vorm
voor stropen en bepaalde andere produkten van de suiker-
sector toe te passen restituties vastgesteld zijn door Veror-
dening (EEG) nr. 769/93 ⁽³⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening (EEG)
nr. 769/93 genoemde voorschriften, criteria en uitvoe-
ringsbepalingen op de gegevens, waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot

wijziging van de op dit tijdstip geldende restituties bij
uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage bij deze veror-
dening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restitutie bij de uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, onder d), f) en g), van Verordening
(EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten, welke werd
vastgesteld in de bijlage van Verordening (EEG) nr.
769/93 wordt in overeenstemming met de in de bijlage
van deze verordening opgenomen bedragen gewijzigd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 14 april 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 79 van 1. 4. 1993, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 april 1993 tot wijziging van de restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat voor stropen en bepaalde andere producten van de suikersector

Produktcode	Restitutiebedrag
	— ecu/100 kg droge stof —
1702 40 10 100	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1702 60 10 000	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1702 60 90 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— ecu/100 kg droge stof —
1702 90 30 000	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1702 90 60 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 71 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1702 90 90 900	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
	— ecu/100 kg droge stof —
2106 90 30 000	37,70 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	— ecu/1 % saccharose × 100 kg —
2106 90 59 000	0,3770 ⁽¹⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op stropen met een zuiverheid van minder dan 85 % (Verordening (EEG) nr. 394/70). Het saccharosegehalte wordt overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 vastgesteld.

⁽²⁾ Alleen geldig voor de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1469/77 bedoelde producten.

⁽³⁾ Bij uitvoer naar de Republieken Servië en Montenegro mogen alleen restituties worden verleend in het kader van humanitaire hulp die wordt geleverd door caritatieve organisaties die voldoen aan de in artikel 2, onder a), en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1432/92 van de Raad bedoelde voorwaarden.

⁽⁴⁾ Het basisbedrag is niet van toepassing op het in de bijlage, punt 2, van Verordening (EEG) nr. 3513/92 bedoelde product (PB nr. L 355 van 5. 12. 1992, blz. 12).

NB: Produktcodes en voetnoten: zie Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 252/93 (PB nr. L 28 van 5. 2. 1993, blz. 48).

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

RICHTLIJN 93/8/EEG VAN DE COMMISSIE

van 15 maart 1993

tot wijziging van Richtlijn 82/711/EEG van de Raad betreffende de basisregels voor de controle op migratie van bestanddelen van materialen en voorwerpen van kunststof bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/109/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat de in deze richtlijn neer te leggen communautaire maatregelen niet alleen noodzakelijk maar ook onmisbaar zijn voor het bereiken van de doelstellingen van de interne markt die niet door de Lid-Staten afzonderlijk kunnen worden verwezenlijkt; dat bovendien het bereiken van die doelstellingen op het niveau van de Gemeenschap reeds in Richtlijn 89/109/EEG in het vooruitzicht werd gesteld;

Overwegende dat Richtlijn 90/128/EEG van de Commissie van 23 februari 1990 inzake materialen en voorwerpen van kunststof, bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen⁽²⁾, gewijzigd bij Richtlijn 92/39/EEG⁽³⁾, voorziet in de mogelijkheid om de migratieproeven naar keuze met levensmiddelen dan wel met simulatiestoffen voor levensmiddelen uit te voeren, terwijl Richtlijn 82/711/EEG van de Raad⁽⁴⁾ voorschrijft dat de migratieproeven uitsluitend op simulatiestoffen voor levensmiddelen worden uitgevoerd, tenzij de analysemethode die het mogelijk maakt de migratie in levensmiddelen te bepalen, officieel is vastgesteld; dat deze discrepantie een nadelige werking voor de juiste tenuitvoerleg-

ging van de richtlijnen kan hebben en dan ook dient te worden opgeheven;

Overwegende dat het als gevolg van het toenemend gebruik van magnetronovens noodzakelijk is nieuwe specifieke beproevingsomstandigheden, hierna proefomstandigheden genoemd, vast te stellen;

Overwegende dat, om de huidige discrepanties op te heffen, een einde dient te worden gemaakt aan de mogelijkheid dat de Lid-Staten zelf nationale voorschriften voor hoge-temperatuurproeven vaststellen;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor levensmiddelen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 82/711/EEG wordt gewijzigd als volgt:

1. De artikelen 2 en 3 worden vervangen door:

„Artikel 2

De globale en specifieke migratie van bestanddelen van de in artikel 1 bedoelde materialen en voorwerpen in of op levensmiddelen of simulatiestoffen voor levensmiddelen mag de grenzen die in Richtlijn 90/128/EEG van de Commissie⁽⁵⁾ of een andere toepasselijke specifieke richtlijn zijn vastgesteld, niet overschrijden.

Artikel 3

1. De controle of de migratie in levensmiddelen aan de migratielimieten voldoet, vindt plaats onder de meest extreme in de praktijk te verwachten omstandigheden wat tijdsduur en temperatuur betreft.

⁽¹⁾ PB nr. L 40 van 11. 2. 1989, blz. 38.

⁽²⁾ PB nr. L 75 van 21. 3. 1990, blz. 19; rectificatie in PB nr. L 349 van 13. 12. 1990, blz. 26.

⁽³⁾ PB nr. L 168 van 23. 6. 1992, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB nr. L 297 van 23. 10. 1982, blz. 26.

De controle of de migratie in simulatiestoffen voor levensmiddelen aan de migratielimiten voldoet, wordt verricht aan de hand van conventionele migratieproeven, waarvoor de basisregels zijn opgenomen in de bijlage.

2. a) Indien een Lid-Staat op grond van een uitvoerige motivering op basis van nieuwe gegevens of een nieuwe beoordeling van bestaande gegevens, ter beschikking gekomen of tot stand gekomen na de vaststelling van deze richtlijn, constateert dat voor een materiaal of voorwerp van kunststof de in de bijlage opgenomen basisregels voor de migratieproeven niet geschikt zijn om technische redenen of omdat de feitelijke gebruiksomstandigheden essentieel verschillen van de in de tabel van de bijlage vastgelegde proefomstandigheden, kan deze Lid-Staat de toepassing van deze basisregels op zijn grondgebied voorlopig en alleen voor dit speciale geval schorsen en het gebruik van meer geschikte basisregels toestaan. Hij stelt de andere Lid-Staten en de Commissie daarvan onverwijld in kennis onder opgave van de beweegredenen voor zijn besluit.

b) De Commissie onderzoekt zo spoedig mogelijk de door de betrokken Lid-Staat opgegeven beweegredenen en pleegt overleg met de Lid-Staten in het kader van het Permanent Comité voor levensmiddelen; zij brengt vervolgens onverwijld advies uit en wijzigt zo nodig deze richtlijn. In dat geval kan de Lid-Staat die de meer geschikte basisregels heeft ingevoerd, deze handhaven totdat de bedoelde wijzigingen in werking treden.

(*) PB nr. L 75 van 21. 3. 1990, blz. 19; rectificatie in PB nr. L 349 van 13. 12. 1990, blz. 26."

2. De bijlage wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige richtlijn.

Artikel 2

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om met ingang van 1 april 1994 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 15 maart 1993.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE

BASISREGELS VOOR HET VASTSTELLEN VAN MIGRATIE IN SIMULATIESTOFFEN VOOR LEVENSMIDDELEN

De bepaling van de migratie in simulatiestoffen voor levensmiddelen geschiedt met gebruikmaking van de in hoofdstuk I genoemde simulatiestoffen voor levensmiddelen en onder de in hoofdstuk II aangegeven proefomstandigheden. De bepaling van de migratie blijft evenwel beperkt tot die simulatiestof(fen) voor levensmiddelen en die proefomstandigheden die in het betrokken geval op grond van de ervaring als de meest strikte kunnen worden beschouwd.

HOOFDSTUK I

Simulatiestoffen voor levensmiddelen

1. *In het algemeen: materialen en voorwerpen van kunststof bestemd om met allerlei soorten levensmiddelen in aanraking te komen*

Bij de proeven worden hieronder vermelde simulatiestoffen voor levensmiddelen gebruikt, terwijl voor elke simulatiestof een nieuw monster van het materiaal of het voorwerp wordt gebruikt:

- gedestilleerd water of water van gelijkwaardige kwaliteit (= simulatiestof A),
- azijnzuur, 3 % (w/v), in waterige oplossing (= simulatiestof B),
- ethanol, 15 % (v/v), in waterige oplossing (= simulatiestof C),
- gerectificeerde olijfolie (1) (= simulatiestof D); wanneer om gegronde technische redenen in verband met de analysemethode andere simulatiestoffen voor levensmiddelen moeten worden gebruikt, wordt de olijfolie vervangen door een mengsel van synthetische triglyceriden (2) of door zonnebloemolie. Als alle hier genoemde simulatiestoffen voor levensmiddelen ontoereikend zijn, mag gebruik worden gemaakt van andere geschikte simulatiestoffen voor levensmiddelen, waarbij passende tijden en temperaturen dienen te worden gekozen.

Simulatiestof A wordt alleen gebruikt in de in de tabel van de bijlage vernoemde gevallen.

2. *In het bijzonder: materialen en voorwerpen van kunststof bestemd om in aanraking te komen met één enkel levensmiddel of een bepaalde groep levensmiddelen*

Bij de uitvoering van de proeven

- worden alleen de simulatiestoffen voor levensmiddelen gebruikt die in Richtlijn 85/572/EEG van de Raad (3) zijn vermeld als zijnde geschikt voor het levensmiddel of de groep levensmiddelen;
- worden, wanneer het levensmiddel of de groep levensmiddelen niet op de onder het eerste streepje bedoelde lijst voorkomen, van de onder punt 1 vermelde simulatiestoffen voor levensmiddelen alleen die gebruikt die het meest overeenkomen met het extractievermogen van het betrokken levensmiddel of de betrokken groep levensmiddelen.

HOOFDSTUK II

Proefomstandigheden (tijden en temperaturen)

1. Bij de uitvoering van migratieproeven worden uit de in de tabel aangegeven tijden en temperaturen die gekozen welke het meest overeenkomen met, maar niet minder zijn dan, de normale of de te verwachten contactomstandigheden voor het onderzochte materiaal of voorwerp van kunststof.
2. Indien een materiaal of voorwerp een test gedurende een bepaalde tijd bij een bepaalde temperatuur doormaakt, is het niet nodig dat materiaal of voorwerp gedurende een kortere tijd bij dezelfde temperatuur of gedurende dezelfde tijd bij een lagere temperatuur aan de proef te onderwerpen.
3. Nochtans, indien een materiaal of voorwerp van kunststof bestemd is om met levensmiddelen in aanraking te komen onder omstandigheden die met twee of meer combinaties van de in de tabel vermelde tijden en temperaturen overeenkomen, wordt dat materiaal of voorwerp voor het bepalen van de migratie achtereenvolgens aan alle toepasselijke proefomstandigheden onderworpen, waarbij gebruik wordt gemaakt van één en dezelfde hoeveelheid simulatiestof voor levensmiddelen.

(1) Kenmerken van de gerectificeerde olijfolie:

- joodgetal (Wijs) = 80-88,
- brekingsindex bij 25 °C = 1,4665-1,4679,
- aciditeit (uitgedrukt in % oleïnezuur) = maximaal 0,5 %,
- peroxydegetal (uitgedrukt in milli-equivalenten zuurstof per kg olie) = maximaal 10.

(2) Kenmerken van het standaardmengsel van synthetische triglyceriden: zoals beschreven in het artikel van K. Figge, „Food Cosmet. Toxicol” 10 (1972) 81.5.

(3) PB nr. L 372 van 31. 12. 1985, blz. 14.

4. Indien een materiaal of voorwerp van kunststof ervoor bestemd is om gedurende onbepaalde tijd met levensmiddelen in aanraking te komen, gelden de volgende proefvoorschriften :
- Indien het materiaal of voorwerp van kunststof bestemd is om bij feitelijk gebruik bij temperaturen lager dan of gelijk aan 70 °C te worden gebruikt en dit op passende wijze op de etikettering of in de gebruiksaanwijzing is vermeld, hoeft alleen de proef van tien dagen bij 40 °C te worden verricht.
 - Indien een materiaal of voorwerp van kunststof bestemd is om bij feitelijk gebruik bij een temperatuur hoger dan 70 °C te worden gebruikt en,
 - indien op de etikettering of in de gebruiksaanwijzing de bij feitelijk gebruik te verwachten tijd en temperatuur niet zijn aangegeven, dienen met de simulatiestoffen B en C proeven te worden verricht, indien mogelijk bij refluxtemperatuur, of gedurende twee uur bij 100 °C en met simulatiestof D gedurende twee uur bij 175 °C;
 - indien op de etikettering of in de gebruiksaanwijzing de bij feitelijk gebruik te verwachten omstandigheden zijn aangegeven, worden tijden en temperaturen uit de tabel gekozen.
5. Als derogatie aan de voorwaarden voorzien in de tabel en in punt 2, indien het materiaal of voorwerp van kunststof bestemd is om bij feitelijk gebruik gedurende periodes van minder dan 15 minuten bij temperaturen tussen 70 en 100 °C te worden gebruikt en dit op passende wijze op de etikettering of in de gebruiksaanwijzing is vermeld, worden alleen de proef van twee uur bij 70 °C en de proef van tien dagen bij 40 °C verricht. Deze proeven worden afzonderlijk uitgevoerd, waarbij verschillende monsters worden genomen. Voor elk van deze twee soorten proeven wordt een nieuw monster gebruikt van hetzelfde materiaal of voorwerp dat wordt onderzocht.
6. Indien wordt geconstateerd dat bij toepassing van de in de tabel genoemde proefomstandigheden bij het materiaal of het voorwerp van kunststof veranderingen van fysische aard of anderszins teweeg worden gebracht die niet optreden onder de normale of te verwachten gebruiksomstandigheden van het materiaal of het voorwerp, moeten de migratieproeven worden verricht onder omstandigheden die beter op het specifieke geval zijn afgestemd.
7. Voor materialen en voorwerpen die bestemd zijn om in een magnetronoven te worden gebruikt, vinden de migratieproeven plaats in een conventionele oven en worden passende tijden en temperaturen uit de tabel gekozen.

Tabel

Contactomstandigheden bij feitelijk gebruik	Proefomstandigheden
<i>Contacttijd</i>	<i>Proeftijd</i>
t ≤ 0,5 uur	0,5 uur
0,5 uur < t ≤ 1 uur	1 uur
1 uur < t ≤ 2 uur	2 uur
2 uur < t ≤ 24 uur	24 uur
t > 24 uur	10 dagen
<i>Contacttemperatuur</i>	<i>Proeftemperatuur</i>
T ≤ 5 °C	5 °C
5 °C < T ≤ 20 °C	20 °C
20 °C < T ≤ 40 °C	40 °C
40 °C < T ≤ 70 °C	70 °C
70 °C < T ≤ 100 °C	100 °C of refluxtemperatuur
100 °C < T ≤ 121 °C	121 °C (*)
121 °C < T ≤ 130 °C	130 °C (*)
130 °C < T ≤ 150 °C	150 °C (*)
T > 150 °C	175 °C (*)

(*) Gebruik van simulatiestof C bij refluxtemperatuur.

(**) Gebruik bij deze temperaturen simulatiestof D naast, waar nodig, de simulatiestoffen A, B en C bij 100 °C of bij refluxtemperatuur."

RICHTLIJN 93/9/EEG VAN DE COMMISSIE

van 15 maart 1993

tot wijziging van Richtlijn 90/128/EEG inzake materialen en voorwerpen van kunststof, bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/109/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3,

Na raadpleging van het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding,

Overwegende dat de in deze richtlijn neer te leggen communautaire maatregelen niet alleen noodzakelijk maar ook onmisbaar zijn voor het bereiken van de doelstellingen van de interne markt, die niet door de Lid-Staten afzonderlijk kunnen worden verwezenlijkt; dat bovendien het bereiken van die doelstellingen op het niveau van de Gemeenschap reeds in Richtlijn 89/109/EEG in het vooruitzicht werd gesteld;

Overwegende dat Richtlijn 90/128/EEG van de Commissie⁽²⁾, gewijzigd bij Richtlijn 92/39/EEG⁽³⁾, met name in artikel 3, lid 4, voorziet in een herziening van bijlage II en meer bepaald van deel B;

Overwegende dat op grond van de beschikbare informatie bepaalde, voorlopig op nationaal niveau toegestane stoffen op de communautaire lijst kunnen worden geplaatst, terwijl andere stoffen definitief moeten worden verboden;

Overwegende dat bepaalde, voorlopig op nationaal niveau toegestane stoffen nog gedurende een welbepaalde periode kunnen worden toegestaan, aangezien de door het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding gevraagde gegevens nog niet beschikbaar zijn, maar de nodige studies worden uitgevoerd of in voorbereiding zijn;

Overwegende dat na de vaststelling van Richtlijn 90/128/EEG aanvragen voor het gebruik van andere stoffen zijn ingediend; dat deze stoffen gezien de verstrekte technische gegevens op de communautaire lijst kunnen worden geplaatst;

Overwegende dat de voor bepaalde stoffen reeds vastgestelde beperkingen op grond van de beschikbare informatie dienen te worden gewijzigd;

Overwegende dat het verdere gebruik dient te worden toegestaan van bepaalde welomschreven stoffen die zijn opgenomen in die groepen stoffen die niet welom-

schreven zijn en die thans worden geschrapt, in afwachting van de plaatsing ervan op de communautaire lijst;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor levensmiddelen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 90/128/EEG wordt gewijzigd als volgt:

1. Het volgende lid 3 wordt toegevoegd aan artikel 5:

„3. De controle of de specifieke migratie aan de in lid 1 bedoelde migratielimieten voldoet, is niet verplicht, indien kan worden vastgesteld, dat, als wordt aangenomen dat de resthoeveelheid van de stof in het materiaal of in het voorwerp volledig migreert, de specifieke migratielimiet niet kan worden overschreden.”.

2. Bijlage II wordt gewijzigd als volgt:

a) Punt 8 wordt gewijzigd als volgt:

— na „QM(T) = maximaal toegelaten restgehalte van de stof in het materiaal of voorwerp uitgedrukt als totaal van de aangegeven stof(fen) of deel daarvan” wordt de volgende tekst ingevoegd:

„In de zin van deze richtlijn wordt onder QM(T) verstaan dat het maximaal toegelaten restgehalte van de stof in het materiaal of voorwerp bij de opgegeven limiet met een gevalideerde analyse-methode moet worden bepaald. Indien zulk een methode nog niet bestaat, mag in afwachting van de ontwikkeling van een gevalideerde methode een analysemethode worden gebruikt die een bij de opgegeven limiet geschikte bepalingsskarakteristiek heeft.”;

— na „SML(T) = specifieke migratielimiet in levensmiddelen of in simulanten, uitgedrukt als totaal van de aangegeven stof(fen) of deel daarvan.” wordt de volgende tekst ingevoegd:

„In de zin van deze richtlijn wordt onder SML(T) verstaan dat de specifieke migratie van de stoffen bij de opgegeven limiet met een gevalideerde analysemethode moet worden bepaald. Indien zulk een methode nog niet bestaat, mag in afwachting van de ontwikkeling van een gevalideerde methode een analysemethode worden gebruikt die een bij de opgegeven limiet geschikte bepalingsskarakteristiek heeft.”.

⁽¹⁾ PB nr. L 40 van 11. 2. 1989, blz. 38.⁽²⁾ PB nr. L 75 van 21. 3. 1990, blz. 19; rectificatie in PB nr. L 349 van 13. 12. 1990, blz. 26.⁽³⁾ PB nr. L 168 van 23. 6. 1992, blz. 21.

b) In deel A :

- worden de in bijlage I bij deze richtlijn opgenomen stoffen toegevoegd ;
- wordt de kolom „Beperkingen” voor de in bijlage II bij deze richtlijn opgenomen stoffen gewijzigd als aangegeven.

c) In deel B :

- worden de in bijlage III bij deze richtlijn opgenomen stoffen toegevoegd ter vervanging van die groepen stoffen die niet goed omschreven zijn en die bij deze richtlijn worden geschrapt ;
- worden de in bijlage IV bij deze richtlijn opgenomen stoffen geschrapt.

d) De in bijlage V bij deze richtlijn opgenomen stoffen worden van deel B naar deel A overgebracht en voortaan aan de vermelde beperkingen onderworpen.

Artikel 2

1. De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om met ingang van 1 april 1994 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

De Lid-Staten :

- staan met ingang van 1 april 1994 de handel in en het gebruik van materialen en voorwerpen van kunststof die zijn bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen en die aan deze richtlijn voldoen, toe ;
- verbieden met ingang van 1 januari 1996 de handel in en het gebruik van materialen en voorwerpen van kunststof die zijn bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen, doch die niet aan deze richtlijn voldoen.

2. Wanneer de Lid-Staten de in lid 1 bedoelde bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële publikatie van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 15 maart 1993.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

LIJST VAN MONOMEREN EN ANDERE UITGANGSSTOFFEN DIE AAN DEEL A ZIJN TOEGEVOEGD

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Naam	Beperkingen
(1)	(2)	(3)	(4)
15565	000106-46-7	1,4-Dichloorbenzeen	SML = 12 mg/kg
15820	000345-92-6	4,4'-Difluorbenzofenon	SML = 0,05 mg/kg
17160	000097-53-0	Eugenol	SML = 0,01 mg/kg
22390	000840-65-3	Dimethylnaftaleen-2,6-dicarboxylaar	SML = 0,05 mg/kg
24057	000089-32-7	Pyromellietzuuranhydride	SML = 0,05 mg/kg (uitgedrukt als pyromellietzuur)
24475	001313-82-2	Natriumsulfide	
24540	009005-25-8	Zetmeel, voedings-	
24888	003965-55-7	Dimethyl-5-sulfoisofalaar, mononatriumzout	SML = 0,05 mg/kg

BIJLAGE II

LIJST VAN MONOMEREN EN ANDERE UITGANGSSTOFFEN IN DEEL A WAARVAN DE INHOUD VAN DE KOLOM „BEPERKINGEN” IS AANGEPAST

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Naam	Beperkingen
(1)	(2)	(3)	(4)
12788	002432-99-7	11-Aminoundecaanzuur	SML = 5 mg/kg

BIJLAGE III

LIJST VAN MONOMEREN EN ANDERE UITGANGSSTOFFEN DIE AAN DEEL B ZIJN TOEGEVOEGD

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Naam	Beperkingen
(1)	(2)	(3)	(4)
10599/90A	061788-89-4	Dimeren van onverzadigde vetzuren (C 18) gedestilleerde	
10599/91	061788-89-4	Dimeren van onverzadigde vetzuren (C 18), niet gedestilleerde	
10599/92A	068783-41-5	Dimeren, gehydrogeneerde, van onverzadigde vetzuren (C 18), gedestilleerde	
10599/93	068783-41-5	Dimeren, gehydrogeneerde, van onverzadigde vetzuren (C 18), niet gedestilleerde	

BIJLAGE IV

LIJST VAN MONOMEREN EN ANDERE UITGANGSSTOFFEN DIE ZIJN VERWIJDERD

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Naam	Bepalingen
(1)	(2)	(3)	(4)
10599/90	061788-89-4	Dimeren van onverzadigde vetzuren (C 18)	
10599/92	068783-41-5	Dimeren, gehydrogeneerde, van onverzadigde vetzuren (C 18)	
10600	—	Zuren, onvertakte, met een even aantal koolstofatomen (C 8-C 22), en de dimeren en trimeren van onverzadigde zuren	
10720	000999-55-3	Allylacrylaat	
10775	084100-23-2	4-tert-Butylcyclohexylacrylaat	
10990	002156-96-9	Decylacrylaat	
11005	012542-30-2	Dicyclopentenylacrylaat	
11010	024447-78-7	Acrylzure diester van 2,2-bis(4-hydroxyfenyl)propan-bis (2-hydroxyethyl)ether	
11020	019485-03-1	1,3-Butaandioldiacrylaat	
11080	004074-88-8	Diethyleenglycoldiacrylaat	
11110	002274-11-5	Ethyleenglycoldiacrylaat	
11140	013048-33-4	1,6-Hexaandioldiacrylaat	
11170	026570-48-9	Polyethyleenglycoldiacrylaat	
11200	002426-54-2	2-(Diethylamino)ethylacrylaat	
11230	002439-35-2	2-(Dimethylamino)ethylacrylaat	
11260	000106-90-1	2,3-Epoxypropylacrylaat	
11532	002761-08-2	3-Hydroxypropylacrylaat	
11860	—	Propyleenglycolmonoacrylaat	
11875	004813-57-4	Octadecylacrylaat	
12640	000106-92-3	Allyl-2,3-epoxypropylether	
13210	001761-71-3	Bis(4-aminocyclohexyl)methaan	
14008	000098-52-2	4-tert-Butylcyclohexanol	
14035	001746-23-2	4-tert-Butylstyreen	
14560	000126-99-8	2-Chloor-1,3-butadieen	
14650	000079-38-9	Chloortrifluorethyleen	
14833	000623-43-8	Methylcrotonaat	
14980	001631-25-0	N-Cyclohexylmaleïnimide	
15030	000931-88-4	Cycloocteen	
15060	000142-29-0	Cyclopenteen	
15260	000646-25-3	1,10-Diaminodecaan	
15270	002783-17-7	1,12-Diaminododecaan	
15295	000373-44-4	1,8-Diaminoctaan	
16120	000110-97-4	Diisopropanolamine	
16180	005205-93-6	N-(Dimethylaminopropyl)methacrylamide	
16252	000110-03-2	2,5-Dimethyl-2,5-hexaandiol	
16510	000138-86-3	Dipenteen	
16719	003813-52-3	Endomethyleentetrahydroftaalzuur	
16900	013036-41-4	N-(Ethoxymethyl)acrylamide	
17116	005877-42-9	4-Ethyl-1-octyn-3-ol	
17150	000078-27-3	1-Ethynylcyclohexanol	
17305	000141-02-6	Bis(2-ethylhexyl)fumaraat	
17320	002807-54-7	Diallylfumaraat	
17380	000623-91-6	Diethylfumaraat	
17398	007283-68-3	Diocadecylfumaraat	

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Naam	Beperkingen
(1)	(2)	(3)	(4)
17800	—	Glucosiden verkregen uit glucose en pentaerythritol	
17830	—	Glucosiden verkregen uit glucose en polyethyleenglycol (molecuulgewicht hoger dan 200)	
17860	—	Glucosiden verkregen uit glucose en polypropyleenglycol (molecuulgewicht hoger dan 400)	
18436	001687-30-5	Hexahydroftaalzuur	
18490	015511-81-6	Hexamethyleendiamineadipaat	
18610	006422-99-7	Hexamethyleendiaminesebacaat	
18850	000107-41-5	Hexyleenglycol	
18865	003031-66-1	3-Hexyn-2,5-diol	
19140	026952-21-6	Isooctanol	
19480	002146-71-6	Vinyllauraat	
19660	000141-05-9	Diethylmaleïnaat	
19690	014234-82-3	Diisobutylmaleïnaat	
19720	001330-76-3	Diisooctylmaleïnaat	
19750	000624-48-6	Dimethylmaleïnaat	
19915	000925-21-3	Monobutylmaleïnaat	
20095	046729-07-1	4-tert-Butylcyclohexylmethacrylaat	
20200	001888-94-4	2-Chloorethylmethacrylaat	
20320	003179-47-3	Decylmethacrylaat	
20455	006606-59-3	1,6-Hexaandioldimethacrylaat	
20560	000142-90-5	Dodecylmethacrylaat	
20830	—	1,2-Propaandiolmethacrylaat	
20920	000688-84-6	2-Ethylhexylmethacrylaat	
20945	004664-49-7	2-Hydroxyisopropylmethacrylaat (= 2-hydroxy-1-methylethylmethacrylaat)	
20965	002761-09-3	3-Hydroxypropylmethacrylaat	
20980	007534-94-3	Isobornylmethacrylaat	
21040	029964-84-9	Isodecylmethacrylaat	
21070	028675-80-1	Isooctylmethacrylaat	
21170	000997-46-6	1,4-Butaandiolmonomethacrylaat	
21250	002157-01-9	n-Octylmethacrylaat	
21430	004245-37-8	Vinylmethacrylaat	
21670	000563-46-2	2-Methyl-1-buteen	
21733	000115-19-5	2-Methyl-3-butyln-2-ol	
21736	002549-61-3	alfa-Methyl-epsilon-caprolakton	
21739	002549-60-2	beta-Methyl-epsilon-caprolakton	
21742	002549-58-8	delta-Methyl-epsilon-caprolakton	
21745	002549-59-9	epsilon-Methyl-epsilon-caprolakton	
21748	002549-42-0	gamma-Methyl-epsilon-caprolakton	
21850	000095-71-6	Methylhydrochinon	
21880	000717-27-1	Methylhydrochinondiacetaat	
22465	000112-05-0	Nonaanzuur	
22690	001806-26-4	4-Octylfenol	
22811	000591-93-5	1,4-Pentadien	
22842	002590-16-1	Pentaerythritoldiallylether	
22858	005343-92-0	1,2-Pentaandiol	
22861	000111-29-5	1,5-Pentaandiol	
22901	000109-68-2	2-Penteen	
22935	003823-94-7	Perfluormethyl-vinylether	

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Naam	Beperkingen
(1)	(2)	(3)	(4)
22940	006996-01-6	Perfluorpropyl-vinylether	
23140	000092-69-3	4-Fenylfenol	
25158	000088-98-2	1,2,3,6-Tetrahydroftaalzuur	
25630	037275-47-1	1,1,1-Trimethylolpropaandiacrylaat	
25645	000682-09-7	1,1,1-Trimethylolpropan-diallylether	
25780	025723-16-4	1,1,1-Trimethylolpropan, propoxyleerde	
25930	001067-53-4	Tris (2-methoxyethoxy)vinylsilaan	
26200	002867-48-3	N-Vinyl-N-methylformamide	
26260	001184-84-5	Vinylsulfonzuur	

BIJLAGE V

LIJST VAN MONOMEREN EN ANDERE UITGANGSSTOFFEN DIE ZIJN OVERGEBRACHT
NAAR DEEL A

PM/REF-nr.	CAS-nr.	Naam	Beperkingen
(1)	(2)	(3)	(4)
10750	002495-35-4	Benzylacrylaat	
11890	002499-59-4	n-Octylacrylaat	
15095	000334-48-5	Decaanzuur	
15790	000111-40-0	Diethyleentriamine	SML = 5 mg/kg
19210	001459-93-4	Dimethylisofthalaat	SML = 0,05 mg/kg
20080	002495-37-6	Benzylmethacrylaat	
21280	002177-70-0	Fenylmethacrylaat	
24940	000100-20-9	Tereftaalzuurdichloride	SML(T) = 7,5 mg/kg (uitgedrukt als tereftaalzuur)
25120	000116-14-3	Tetrafluorethyleen	SML = 0,05 mg/kg

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 7 april 1993

inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde levende dieren en produkten daarvan van oorsprong uit bepaalde Europese landen, met betrekking tot mond- en klauwzeer

(93/210/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/438/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 18, lid 6,

Gelet op Richtlijn 90/675/EEG van de Raad van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor produkten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG⁽⁴⁾, en met name op artikel 19, lid 6,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en produkten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG, en met name op artikel 10,

Overwegende dat besmetting met mond- en klauwzeer is bevestigd bij runderen die onlangs in Italië zijn ingevoerd; dat bij onderzoek is gebleken dat de besmetting waarschijnlijk is binnengebracht door runderen die uit Oost-Europa zijn ingevoerd;

Overwegende dat de precieze oorsprong van de besmetting niet kon worden achterhaald;

Overwegende dat de mogelijke aanwezigheid van mond- en klauwzeer in bepaalde Oosteuropese landen een ernstig gevaar betekent voor de beslagen in de Lid-Staten in verband met de handel in en de invoer van levende dieren en produkten daarvan;

Overwegende dat is gebleken dat valse of frauduleuze certificaten zijn afgegeven voor de uitvoer van dieren uit bepaalde Oosteuropese landen naar de Gemeenschap;

Overwegende dat bijgevolg de invoer van levende dieren van voor mond- en klauwzeer vatbare soorten en bepaalde produkten daarvan uit of via die landen tijdelijk moet

worden verboden, in afwachting dat duidelijkheid komt in de dierziektesituatie in Oost-Europa en dat strengere controles worden vastgesteld voor de invoer uit die landen;

Overwegende evenwel dat, op grond van een evaluatie van de situatie, doorvoer naar de Gemeenschap van vers vlees en melk via die landen en invoer van bepaalde warmtebehandelde produkten van oorsprong of van herkomst uit die landen kunnen worden toegestaan;

Overwegende dat bij Beschikking 93/143/EEG van de Commissie van 5 maart 1993 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde levende dieren en produkten daarvan, van oorsprong of van herkomst uit Slovenië, Kroatië en de Joegoslavische Republieken⁽⁶⁾ de invoer uit en de doorvoer via de betrokken landen van dieren van voor de ziekte vatbare soorten en van produkten daarvan zijn verboden;

Overwegende dat bij Beschikking 91/449/EEG van de Commissie van 29 juli 1991 tot vaststelling van het model van de gezondheidscertificaten voor uit derde landen ingevoerde vleesprodukten⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 93/139/EEG⁽⁸⁾, het model is vastgesteld van het gezondheidscertificaat dat moet worden gebruikt bij invoer van vleesprodukten, met name uit Kroatië; dat moet worden bepaald dat een certificaat volgens bovenbedoeld model moet worden gebruikt om te garanderen dat alleen bepaalde soorten vleesprodukten die geen gevaar opleveren voor de diergezondheid, in de Gemeenschap worden ingevoerd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De Lid-Staten verbieden het binnenbrengen op het grondgebied van de Gemeenschap van levende runderen, schapen, geiten, varkens en andere evenhoevigen, van oorsprong of van herkomst uit het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

2. De Lid-Staten zenden geen levende runderen, schapen, geiten, varkens en andere evenhoevigen naar andere Lid-Staten via het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

⁽¹⁾ PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 56.

⁽²⁾ PB nr. L 243 van 25. 8. 1992, blz. 27.

⁽³⁾ PB nr. L 373 van 31. 12. 1990, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49.

⁽⁵⁾ PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 29.

⁽⁶⁾ PB nr. L 56 van 9. 3. 1993, blz. 47.

⁽⁷⁾ PB nr. L 240 van 29. 8. 1991, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB nr. L 56 van 9. 3. 1993, blz. 39.

Artikel 2

De Lid-Staten verbieden de invoer van vers vlees van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, van oorsprong uit het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

Artikel 3

1. De Lid-Staten verbieden de invoer van vleesprodukten van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, van oorsprong uit het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor met vlees van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen bereide vleesprodukten die een van de volgende behandelingen hebben ondergaan :

a) een warmtebehandeling in een hermetisch gesloten recipiënt met een Fc-waarde van 3,00 of meer ;

b) een andere warmtebehandeling dan die bedoeld onder a), waarbij de kerntemperatuur op ten minste 70° C is gebracht.

3. Op het certificaat volgens het bij Beschikking 91/449/EEG vastgestelde model wordt, bij invoer van vleesprodukten, melding gemaakt van de in lid 2 genoemde behandeling, ten einde te garanderen dat alleen produkten die de in dat lid genoemde behandeling hebben ondergaan, worden ingevoerd.

Artikel 4

1. De Lid-Staten verbieden de invoer van melk van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, van oorsprong uit het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor melk van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, waarop een warmtebehandeling is toegepast waarbij gedurende 15 seconden een temperatuur van ten minste 71,7°C wordt gehandhaafd, of die een daarmee overeenkomende behandeling heeft ondergaan.

3. De Lid-Staten zien erop toe dat op de gezondheids-certificaten voor melk die uit de in de bijlage genoemde landen wordt verzonden, de volgende vermelding is aangebracht :

„Deze melk voldoet aan Beschikking 93/210/EEG van de Commissie van 7 april 1993 inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde levende dieren en produkten daarvan van oorsprong uit bepaalde Europese landen, met betrekking tot mond- en klauwzeer.”.

Artikel 5

1. De Lid-Staten verbieden de invoer van zuivelprodukten van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, van oorsprong uit het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor zuivelprodukten van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, waarop een warmtebehandeling is toegepast waarbij gedurende 15 seconden een temperatuur van ten minste 71,7°C wordt gehandhaafd, of die een daarmee overeenkomende behandeling hebben ondergaan, of die zijn bereid met melk die de in artikel 4, lid 2, omschreven warmtebehandeling heeft ondergaan.

3. De Lid-Staten zien erop toe dat op de gezondheids-certificaten voor zuivelprodukten die uit de in de bijlage genoemde landen worden verzonden, de volgende vermelding is aangebracht :

„Deze zuivelprodukten voldoen aan Beschikking 93/210/EEG van de Commissie van 7 april 1993 inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde levende dieren en produkten daarvan van oorsprong uit bepaalde Europese landen, met betrekking tot mond- en klauwzeer.”.

Artikel 6

1. De Lid-Staten verbieden het binnenbrengen op het grondgebied van de Gemeenschap van van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen afkomstige dierlijke produkten die niet zijn genoemd in de artikelen 1, 2, 3, 4 en 5, van oorsprong of van herkomst uit het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

2. De Lid-Staten zenden geen van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen afkomstige dierlijke produkten die niet zijn genoemd in de artikelen 1, 2, 3, 4 en 5 naar andere Lid-Staten via het grondgebied van de in de bijlage genoemde landen.

Artikel 7

Deze beschikking is van toepassing tot en met 10 mei 1993.

Artikel 8

Beschikking 93/143/EEG wordt ingetrokken.

Artikel 9

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 april 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

*BIJLAGE***LANDEN WAARVOOR BEPERKENDE MAATREGELEN GELDEN**

Slovenië	Hongarije
Kroatië	Roemenië
De voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	Albanië
Servië	Polen
Montenegro	Estland
Bosnië-Herzegovina	Letland
Wit-Rusland	Litouwen
Tsjechische Republiek	Rusland
Slowaakse Republiek	Bulgarije

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1993

tot wijziging van Beschikking 93/127/EEG betreffende vrijwaringsmaatregelen voor rijst uit de Nederlandse Antillen

(93/211/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Besluit 91/482/EEG van de Raad van 25 juli
1991 betreffende de associatie van de landen en gebieden
overzee met de Europese Economische Gemeenschap⁽¹⁾,
inzonderheid op artikel 109,

Na raadpleging van het bij artikel 1, lid 2, van bijlage IV
bij Besluit 91/482/EEG ingestelde Comité,

Overwegende dat voor het in het vrije verkeer brengen in
de Gemeenschap met vrijstelling van rechten bij invoer
van onder de GN-codes 1006 30 21 tot en met 1006 30 48
vallende halfwitte rijst uit de Nederlandse Antillen bij
Beschikking 93/127/EEG van de Commissie⁽²⁾ als
voorwaarde wordt gesteld een minimumprijs die overeen-
komt met 120 % van de toepasselijke heffing op de
betrokken halfwitte rijst;

Overwegende dat de huidige marktsituatie is verbeterd na
toepassing van de vrijwaringsmaatregelen en versoepeling
van dergelijke maatregelen toelaat;

Overwegende dat wanneer overeenkomstig artikel 109 van
Besluit 91/482/EEG vrijwaringsmaatregelen worden vast-
gesteld, bij voorrang die maatregelen moeten worden
gekozen die in de werking van de associatie en van de
Gemeenschap zo weinig mogelijk verstoringen teweeg-
brengen, en dat deze maatregelen bovendien geen grotere
draagwijdte mogen hebben dan strikt noodzakelijk is om
de aan het licht getreden moeilijkheden te verhelpen;

Overwegende dat het daarom gepast is de minimumprijs
op een lager niveau vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Artikel 1 van Beschikking 93/127/EEG wordt vervangen
door de volgende tekst :

„Artikel 1

Voor het in het vrije verkeer brengen in de Gemeen-
schap met vrijstelling van rechten bij invoer van onder
de GN-codes 1006 30 21 tot en met 1006 30 48
vallende halfwitte rijst uit de Nederlandse Antillen
geldt als voorwaarde dat de douanewaarde niet lager is
dan een minimumprijs van 550 ecu per ton. De omre-
keningskoers is de landbouwomrekeningskoers die
geldt op het moment dat de douaneformaliteiten bij
invoer in de Gemeenschap worden vervuld.”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 13 april 1993.

Voor de Commissie

Manuel MARÍN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 50 van 2. 3. 1993, blz. 27.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 4250/88 van de Raad van 21 december 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 373 van 31 december 1988)

Bladzijde 57, punt 4, onder b):

in plaats van: „v.l.q.p.r.d.”,

te lezen: „v.q.p.r.d.”.

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 181 van 1 juli 1992)

Bladzijde 18, artikel 17, lid 2, wordt als volgt gelezen:

„2. De bepalingen van deze verordening betreffende steun voor eiwithoudende gewassen die zijn gezaaid om na 1 juli 1993 te worden geoogst, treden in de plaats van die welke zijn opgenomen in Verordening (EEG) nr. 1431/82 (1).”

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 470/93 van de Raad van 25 februari 1993 betreffende de tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief en de landbouwheffingen, en de opening en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde mengsels van moutkiemen en resten van het zeven van gerst

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 50 van 2 maart 1993)

Op bladzijde 2 in de artikelen 1 en 2 worden in de kolom „Omschrijving” overal de percentages „50 à 60 %”, respectievelijk „50 à 40 %” geschrapt.